Fibank
Първа инвестиционна банка

ДО ПЪРВА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА АД
TO FIRST INVESTMENT BANK AD

Клон / офис / Branch / Office _____
(място за получаване на картата) / (place for receipt of the Card)

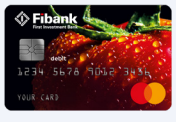
Клиентски номер / Customer number _____
(попълва се от Банката) / (to be completed by the Bank)

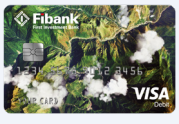
ИСКАНЕ за издаване на допълнителна дебитна карта
Additional Debit Card Application Form

☐ За издаване / Type of card applied for

☐ Debit Mastercard Platinum *white gold*

☐ Debit Mastercard Platinum *gold*


☐ Debit Mastercard


☐ Visa Debit

Желая към основната дебитна карта да бъде издадена допълнителна Микрокарта за безконтактни плащания / Please issue an additional Microcard for contactless payments to the primary debit card:

☐ в комплект със следния аксесоар / As a set with the chosen accessory:

☐ *зелена / green*

☐ *светлосиня / light blue*

☐ *синя / blue*

☐ *лилава / purple*

☐ *розова / pink*

☐ *червена / red*

☐ За преиздаване поради / Card reissuance due to

☐ **изгубване** / loss ☐ **забравен ПИН-код** / forgotten PIN code ☐ **повреда** / damage

☐ **откраднване** / theft ☐ **друга причина** / other reason: _____

☐ За промяна на лимити / Change of card limits

Попълнете номера на Вашата карта, подлежаща на преиздаване или промяна нива на лимити / Please fill in the number of your card subject to reissuance or to change of limit levels

						X	X	X	X	X	X					

Нива на лимити на картата / Card limit levels

Желая нивото на лимит да бъде / Please set my card's limits at level:

☐ **на допълнителната карта/** for the additional card

☐ **на Микрокартата/** for the Microcard

☐ ТИТУЛЯР НА СМЕТКАТА / ACCOUNT HOLDER

Разплащателна (картова) сметка с IBAN
Current (card) account with IBAN

B	G		F	I	N	V	9	1	5	0						

Имена / Names

ЕГН / Personal ID No

Документ за самоличност №
ID document No

Дата на издаване
Date of issue

Издаден от
Issued by

Постоянен адрес / Permanent address

Пощенски код
ZIP code

Населено място, улица, №, блок, вход, етаж, ап. / Permanent address (country, City, Str. No., Ent., Fl., Ap.)

Домашен телефон / Home phone

Мобилен телефон / Mobile phone

Служебен телефон / Office phone

E-mail адрес / Email

Желая да бъде/ат издадена/и допълнителна/и карта/и към моята разплащателна (картова) сметка на
Please issue an additional card/s to my current (card) account in the name of

Имена / Names

ЕГН / Personal ID No

Документ за самоличност №
ID document No

Дата на издаване
Date of issue

Издаден от
Issued by

Постоянен адрес / Permanent address

Пощенски код
ZIP code

Населено място, улица, №, блок, вход, етаж, ап. / Permanent address (country, City, Str. No., Ent., Fl., Ap.)

Домашен телефон / Home phone

Мобилен телефон / Mobile phone

Служебен телефон / Office phone

E-mail адрес / Email

Имена на оправомощения ползвател* по документ за самоличност, написани на латиница по начин, по който желаете да се отпечатат върху картата (до 20 символа) /** Names of the Authorized User* as per ID document**. Please write in Latin characters in the way you wish the names to appear on the Card (up to 20 characters)

* **Оправомощеният ползвател е Титулярят или друго физическо лице при издаването на допълнителна карта към Сметката.** / The Authorized User is the Account Holder or other individual upon issuance of an additional card to the Account.

****При промяна в имената следва да подадете искане за преиздаване на картата. /** Upon change of names, please submit an application for reissuance of the Card.

Ключова дума (парола) за идентификация на оправомощения ползвател от разстояние
Keyword (password) for remote identification of the Authorized User

ДОГОВОР ПРИ ОБЩИ УСЛОВИЯ / GENERAL TERMS AGREEMENT

1. **По искане на Титуляря и Оправомощения ползвател и на основание посочените в искането данни, Банката приема да издаде на името на Оправомощения ползвател, допълнителна международна дебитна карта, вкл. Микрокарта, ако е заявена, (по-надолу „Допълнителна карта“) с избраната визия и лимити към разплащателна (картова) сметка на Титуляря (по-надолу „Сметката“), по която да се отчитат плащанията с Допълнителната карта. /** At the request of the Authorized User, the Bank accepts to issue the international debit card, incl. Microcard, if requested as specified in the Application (hereinafter referred to as the „Card“) with the chosen vision and limits, and to open and manage a current (card) account (hereinafter referred to as the „Account“), in the cases where no such has previously been opened and to which the transactions made with the Card will be posted.
2. **Титулярят на Сметката отговаря за всички задължения, формирани във връзка с издаване и ползване на издадените към Сметката карти, а Оправомощеният ползвател приема да отговаря солидарно с Титуляря за всички суми, дължими на Банката, произтичащи от плащания с издадената към Сметката Допълнителна карта, вкл. с Микрокартата.** / The Account Holder shall be responsible for all obligations formed in connection with the issuance and use of cards issued to the Account, while the Authorized User undertakes to be responsible, jointly with the Account Holder, for all amounts owed to the Bank arising from payments made with the Additional Card, incl. the Microcard.
3. **Всички права и задължения на Титуляря и Банката във връзка със Сметката и на страните по настоящия договор, във връзка с издаване и ползване на дебитната карата, се уреждат от Общите условия за откриване и водене на банкови сметки и предоставяне на платежни услуги, (по-надолу „Общите условия“), неразделна част от настоящия договор.**/ All rights and obligations of the Account Holder and the Bank in connection with the Account and of the parties under this Agreement in connection with the issuance and use of the Additional card, shall be governed by the General Conditions of First Investment Bank AD for opening and maintaining of bank accounts and provision of payment services (hereinafter jointly referred to as the ‚General Terms“), constituting an integral part of this Agreement.
4. **За ползване на Допълнителната карта, вкл. на Микрокартата от Оправомощения ползвател, Титулярят заплаща на Банката такси и комисиони съгласно действащата Тарифа за такси и комисиони на „Първа инвестиционна банка“ АД (по-надолу „Тарифата“), неразделна част от настоящия договор. /** For the use the Card, incl. the Microcard by the Authorized User, the Account Holder shall owe the Bank fees and commissions as per the current Tariff of Fees and Commissions of First Investment Bank AD (hereinafter referred to as the “Tariff“), constituting an integral part of this Agreement.
5. **Запознат(а) съм предварително с осигурената от ПИБ АД Информация относно обработване на лични данни, съдържаща изискуемата по чл. 13 и чл. 14 от Регламент (ЕС) 2016/679 от 27 април 2016 г. на Европейския парламент и Съвета (ОРЗД) информация, с Информацията във връзка със защита на личните данни – в зависимост от конкретната услуга или продукт, както и с Процедурата за упражняване на права, свързани с лични данни./** I am prior acquainted with the Information provided by First Investment Bank AD regarding the processing of personal data, containing the requested information under Art. 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/ 679 as of 27 April 2016 of the European Parliament and of the Council, with the Information in connection with the personal data protection - depending on the specific service or product, and with the Procedure for exercising rights related to personal data.
6. **Настоящият договор се сключва при Общи условия съгласно чл. 298 от Търговския закон. Правата и задълженията на страните по Договора се уреждат от Общите условия. С подписване на настоящия Договор Титулярят и Оправомощеният ползвател декларират, че са запознати с Общите условия и Тарифата, и приемат прилагането им при уреждане на отношенията между тях и Банката във връзка със сключването и изпълнението на настоящия договор.**This Agreement is concluded under general terms according to Art. 298 of the Commercial Law. The rights and obligations of the Parties to the Agreement shall be governed by the General Terms. By signing this Agreement the Account Holder and the Authorized User declare that they are familiar with the General Terms and the Tariff of First Investment Bank AD and accept their application in governing the relationship between them and the Bank in connection with the conclusion and implementation of this General Terms Agreement.
7. **С подписване на настоящия договор Титулярят и Оправомощеният ползвател декларират, че всички данни, посочени в това искане са верни, точни и изчерпателни, и че при промяна в данните се задължават незабавно да уведомят Банката. /** By signing this Agreement the Account Holder and the Authorized User declare that all data submitted in the Application is true, accurate and complete. Upon any changes in that data they shall be obliged to immediately notify the Bank.

Титуляр на сметката:
Account Holder

Подпис
Signature

Дата / Date _____

За Първа инвестиционна банка:
For First Investment Bank

Подпис
Signature

Оправомощен ползвател на допълнителна карта:
Authorized User of the Additional Card

Подпис
Signature

ПОПЪЛВА СЕ ОТ БАНКАТА / TO BE COMPLETED BY THE BANK

Приел искането / Application received by

Имена на служителя
Name of the official

Клон / офис
Branch / Office

Дата / Date _____

Служител:
Official

Подпис
Signature

ПОПЪЛВА СЕ ПРИ ПОЛУЧАВАНЕТО НА ДЕБИТНА КАРТА / TO BE COMPLETED UPON RECEIPT OF THE CARD

Получих дебитна карта с №
I have received a debit card No XXXXXX

и указания за получаване на ПИН-код в запечатан плик. / and instructions for obtaining a PIN in a sealed envelope.

Получих Микрокарта с №
I have received a Microcard No XXXXXX

и указания за получаване на ПИН-код в запечатан плик. / and instructions for obtaining a PIN in a sealed envelope.

Оправомощен ползвател на допълнителна карта:
Authorized User of the Additional Card

Подпис
Signature

Дата / Date _____ **Час /** Hour _____